

# **Einwohnergemeinde Hermrigen**



## **Voranschlag 2010**

**Gemeindeversammlung  
vom 20. November 2009**

# Voranschlag 2010

## Inhaltsverzeichnis

### Bericht zum Voranschlag 2010

Kurzinformation	1
Wichtiges aus dem Aufwand / Ertrag	2 – 3
Übersicht Artengliederung Aufwand und Ertrag	4
Wohin führen uns die Finanzen (Finanzplan 2009 – 2014)	5
Antrag	6
Genehmigung	6

### Detaillierter Voranschlag

Laufende Rechnung nach Funktionen	7 – 20
Laufende Rechnung nach Arten	21 – 25
Investitionsrechnung nach Funktionen	26 – 28
Übersicht Gebührenansätze	29



## Bericht zum Voranschlag 2010

### 1 Kurzinformation

Der Voranschlag 2010 sieht ein Aufwandüberschuss (Defizit) von Fr. 25'000.00 vor.

Der letztjährige Finanzplan prognostizierte für das Jahr 2010 einen Aufwandüberschuss von Fr. 49'000.00. Somit rechnet das budgetierte Jahr 2010 mit einem um Fr. 24'000.00 tieferen Aufwandüberschuss als vor einem Jahr geplant.

Das Eigenkapital wird voraussichtlich nach Abschluss des Jahres 2009 und des Voranschlages 2010 einen Bestand von 616'000.00 aufweisen (ca. 25 Steuerzehntel).

<b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>	<b>Voranschlag 2010</b>	<b>Voranschlag 2009</b>	<b>Rechnung 2008</b>
Aufwand	1'008'074.00	960'027.00	915'219.06
Ertrag	998'224.00	952'027.00	962'900.55
Aufwandüberschuss brutto	9'850.00	8'000.00	
Ertragsüberschuss brutto			47'681.49

<b>Ergebnis nach Abschreibungen</b>	<b>Voranschlag 2010</b>	<b>Voranschlag 2009</b>	<b>Rechnung 2008</b>
Aufwandüberschuss brutto	9'850.00	8'000.00	
Ertragsüberschuss brutto			47'681.49
harm. Abschreibungen	15'150.00	20'000.00	435.75
übrige Abschreibungen	0.00	0.00	3'920.60
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>25'000.00</b>	<b>28'000.00</b>	
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>43'325.14</b>



## 2 Wichtiges

..... aus dem Aufwand

- Kto.-Nr. 029.311 Allgemeine Verwaltung  
Anschaffung Büromobiliar/Maschinen
- In den letzten Jahren ist der Bedarf für einen eigenen Beamer-Projektor stetig gestiegen, da für Anlässe oder Veranstaltungen regelmässig ein solches Gerät eingesetzt wird. Bisher wurden die Geräte bei benachbarten Gemeinden ausgeliehen. Aus diesem Grund ist für den Kauf eines eigenen Gerätes im Budget 2010 ein Betrag von **Fr. 2'500.00** vorgesehen.
- Kto.-Nr. 200.351 Lehrerbesoldung Kindergarten  
Kto.-Nr. 210.351 Lehrerbesoldung Primarstufe  
Kto.-Nr. 212.351 Lehrerbesoldung Sekundarstufe I
- Der Gemeindeanteil an die Kosten der Lehrerbesoldung Kt. Bern wird voraussichtlich im Jahr 2010 um **Fr. 1'214.00** gegenüber dem Voranschlag 2009 tiefer ausfallen.
- Kto.-Nr. 210.362.01 Beitrag an Schulverband Hermrigen-Merzligen
- Die Schulanlage ist mittlerweile 32 Jahre alt. In den ersten 25 Jahren wurde nur das Nötigste saniert, weshalb der Sanierungsbedarf auf ein beträchtliches Mass angestiegen ist. Seit dem Jahr 2001 wurde im Schulverband wieder vermehrt in die Infrastruktur investiert:
- 2001: Sicherheitstechnische Sanierung der MZH (Notausgänge, Bau Rampe usw.)  
2002: Sanierung Boden- und Deckenbeläge in den Schulräumen  
2003: Instandstellung der mangelhaften Elektroinstallationen  
2004 – 2008 *Schulhaussanierungsprogramm 2004 – 2008, enthaltend:*  
2004: Sanierung Fenster Westfassade  
2005: Heizrohre isolieren, Danfos-Ventile wechseln, Bäume fällen  
2006: Ersatz Kalkputz durch Zementsockelputz inkl. Abdichtung Bundlöcher in der Turnhalle; Fugenabdichtung / Waschbetonplattensanierung Pausenplatz  
2007: Duschen-/Garderobensanierung MZH  
2008: Werkraumsanierung
- Nach den diversen Innensanierungen des Schulhauses steht nun einer der grössten Kostenfaktoren an, die energietechnische Sanierung des Schulhauses (Aussenhülle). Die Kosten wurden hierfür bereits durch ein Ingenieurbüro berechnet. Sie belaufen sich auf rund Fr. 750'000.00. Der Gemeindebeitrag für Hermrigen an den Schulverband würde sich dadurch um ca. Fr. 20'000.00 pro Jahr erhöhen.
- Anlässlich der Besprechung mit allen Beteiligten im Oktober 2009 wird mit einer Sanierung des Schulhauses im Moment noch zugewartet. Der Gemeinderat Hermrigen wird diesbezüglich rechtzeitig informieren resp. die Mehrkosten im Finanzplan einplanen so bald bekannt ist, zum welchem Zeitpunkt mit der Sanierung der Aussenhülle begonnen wird.
- Kto.-Nr. 349.365 Beitrag FC. Hermrigen
- Der Gemeinderat spendet dem Fussballclub Hermrigen für den Ersatz der Buvette einen einmaligen Beitrag von Fr. 6'000.00
- Kto.-Nr. 530.361 Gemeindeanteil EL Kanton
- Der Gemeindeanteil EL wird sich in den kommenden Jahren massiv erhöhen. So sind im Voranschlag 2010 Kosten von Fr. 52'100.00 geplant, welche sich voraussichtlich bis ins Jahr 2014 auf einen Betrag von Fr. 69'511.00 erhöhen werden.



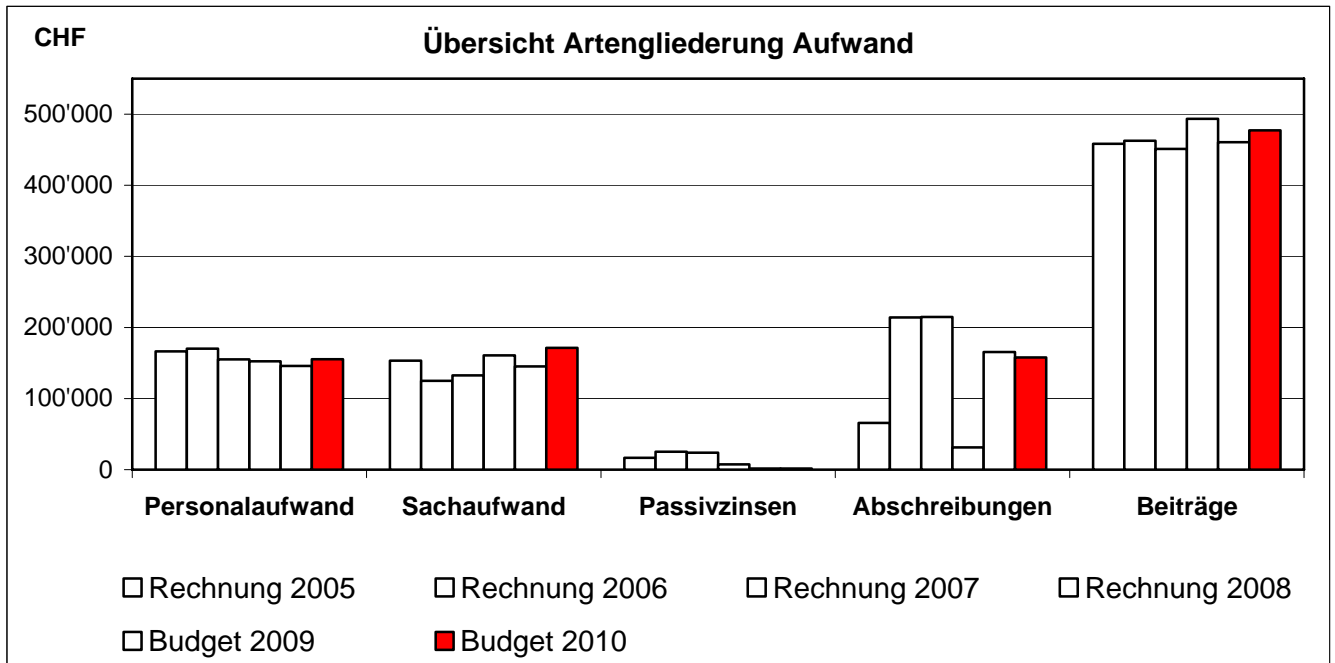
- Kto.-Nr. 587.351 Lastenausgleich Sozialhilfe
- Der Lastenausgleich Sozialhilfe hat sich in den letzten Jahren konstant gehalten. Im Jahr 2007 entstand eine Belastung von Fr. 93'641.95, im Jahr 2008 Fr. 95'240.00 und im Jahr 2009 ist sogar eine tiefere Kostenbeteiligung mit Fr. 82'640.35 festzustellen. Trotzdem werden, nach Angaben des Kantons Bern, die Kosten in den nächsten Jahren stark ansteigen. Für das Jahr 2010 prognostiziert der Kanton einen pro Kopf Beitrag von Fr. 415.00, was zu einem **Aufwand von Fr. 102'000.00** führen wird. Bis ins Jahr 2014, wird sich dieser Beitrag an den Lastenausgleich Sozialhilfe, gem. Vorgaben des Kantons, für die Gemeinde Hermrigen sogar bis auf Fr. 140'000.00 erhöhen. Jedoch ist aus heutiger Sicht noch nicht abzuschätzen, ob und wie sich der Lastenausgleich Sozialhilfe für Hermrigen entwickeln wird. Insofern zurzeit die Revision des Gesetzes über den Finanz- und Lastenausgleich in Arbeit ist und diese im Jahr 2012 umgesetzt werden soll.
- Funktion 710 Kanalisation (Abwasserbeseitigung)
- Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung sieht im Jahr 2010 ein ausgeglichenes Ergebnis vor; Aufwand und Ertrag sind gleich gross und es ist kein Gewinn/Verlust zu erwarten.
- Funktion 720 Abfallbeseitigung
- Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung sieht im Jahr 2010 einen Aufwandüberschuss von Fr. 3'060.00 vor, dies aufgrund der Einführung einer regelmässigen Grünabfuhr, welche Kosten von ca. Fr. 5'000.00 verursachen wird.
- Kto.-Nr. 740.314 Allgemeiner Friedhofunterhalt, Gemeinschaftsgrab
- Im Jahr 2010 soll als Zugang zum Gemeinschaftsgrab ein neuer Weg gelegt werden. Die Kosten für die Gartenarbeiten resp. des anlegen des Weges sind im Voranschlag Fr. 5'000.00 berücksichtigt.
- Kto.-Nr. 940.322 Zinsen auf langfristigen Schulden
- Im Jahr 2010 sind keine Zinsen auf langfristigen Schulden zu erwarten, da die Gemeinde weiterhin Schuldenfrei bleiben wird.
- Kto.-Nr. 390.330 Harmonisierte Abschreibungen
- Der Abschreibungsaufwand für das Jahr 2010 beträgt **Fr. 15'150.00**, dies aufgrund verschiedener geplanter Belagserneuerungen im nächsten Jahr.

.....aus dem Ertrag

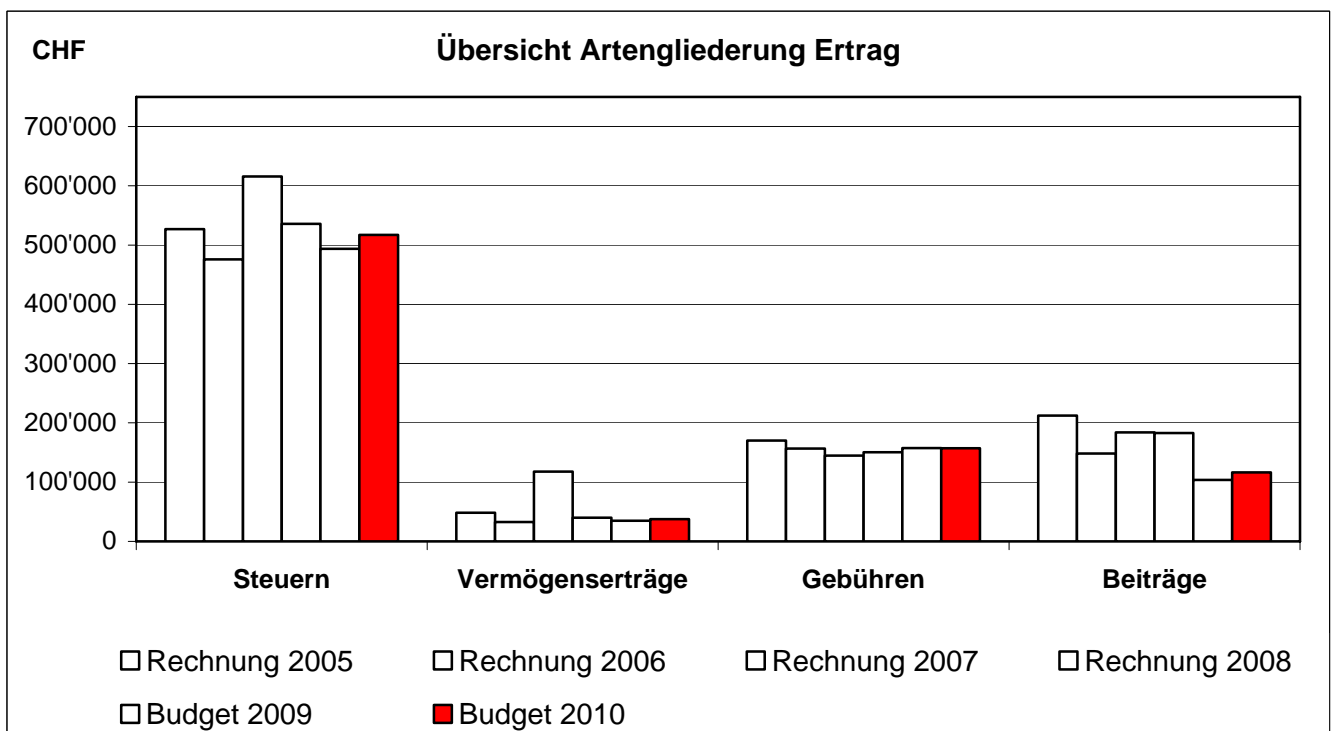
- Kto.-Nr. 900.400.01 Einkommenssteuern
- Die in den vergangenen Jahren angezeigte positive Entwicklung bei den Steuererträgen scheint aufgrund der Wirtschaftslage wohl abrupt gebremst. Die Entwicklung der Steuererträge basiert auf den Erkenntnissen aus der Jahresrechnung 2008, den Hochrechnungen für die Jahresrechnung 2009 sowie auf Angaben der kant. Steuerverwaltung und der kantonalen Planungsgruppe Bern KPG. Letztere prognostiziert für die Jahre 2010 und 2011 bei den natürlichen Personen ein Nullwachstum. Ab 2012 wird wieder mit einer Zunahme der Steuererträge von 2 % gerechnet. Unter Berücksichtigung der Steuersenkung von 2.00 auf 1.80 per 01.01.2009 werden für das Jahr 2010 Einkommenssteuern von **Fr. 408'549 erwartet**. Das Budget 2009 rechnete noch mit einem Ertrag von Fr. 425'000.00 inkl. der Berücksichtigung der Steuersenkung.
- Kto.-Nr. 900.400.02 Vermögenssteuern
- Auch bei den Vermögenssteuern sieht die Zukunft sehr pragmatisch aus. Für die Jahre 2009 und 2010 ist ein Nullwachstum vorgesehen. Somit wird für das Jahr 2010 Vermögenssteuern von **Fr. 23'000.00 erwartet**.



### 3 Übersicht Artengliederung Aufwand und Ertrag



Bei der Entwicklung der Beiträge, welche die Gemeinde Hermrigen zu leisten hat, erkennt man auf den ersten Blick, dass die Belastung innerhalb des Budgets 2010 weiter ansteigen wird. Hierzu führen die beiden Lastenausgleichssysteme (Sozialhilfe, Ergänzungsleistung) welche unter der Rubrik „Wichtiges aus dem Aufwand“ bereits ausführlich Erläutert sind. Nebst dieser Kostenart bleiben die anderen Aufwandgruppen, Personalaufwand, Sachaufwand, Passivzinsen und Abschreibungen in etwa den Vorjahresbelastungen.

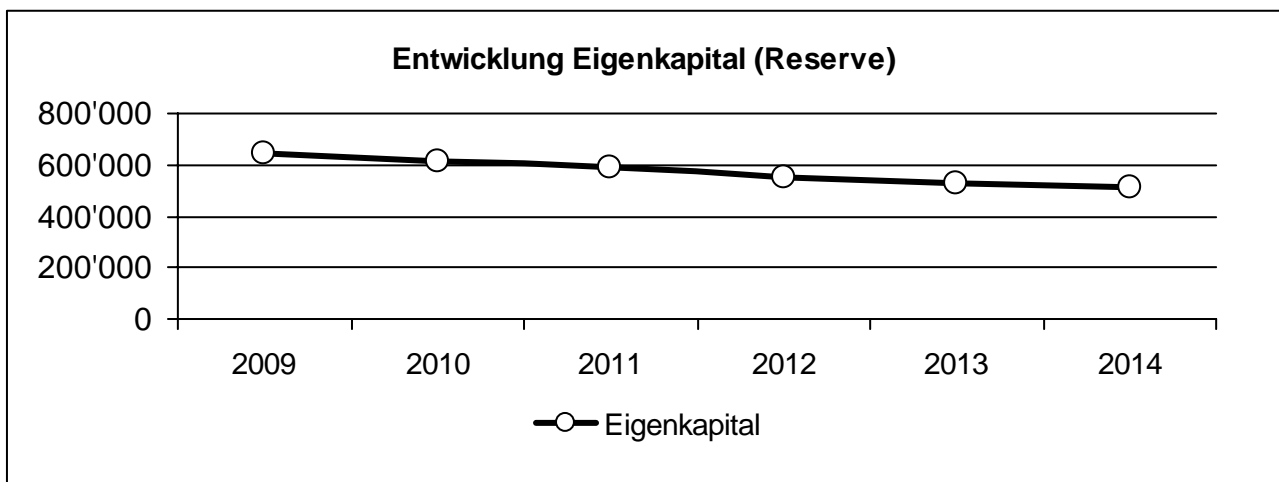
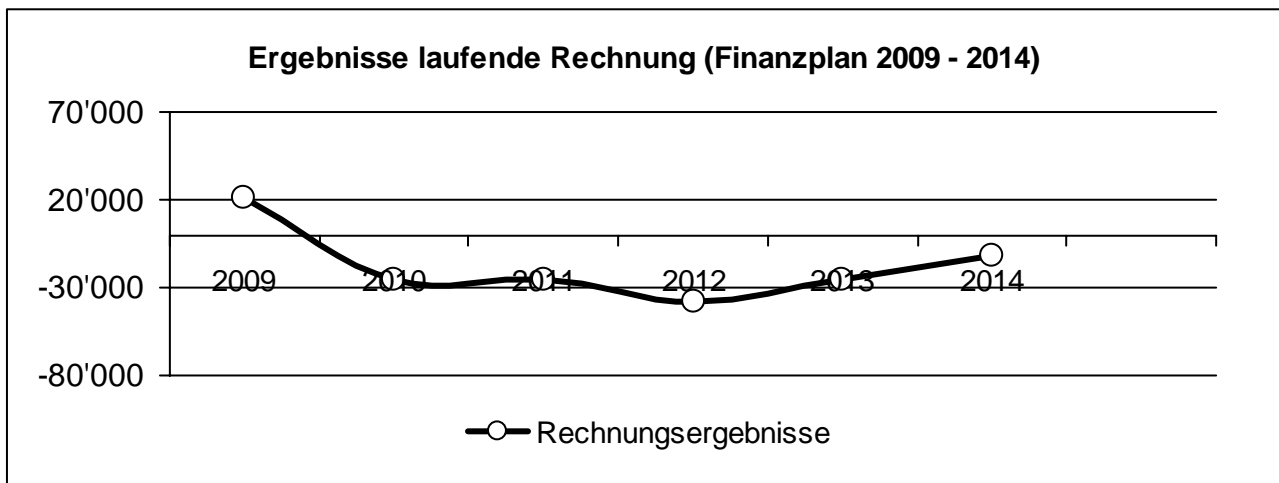




#### 4 Wohin führen uns die Finanzen (Finanzplan)

Der Finanzplan 2009 – 2014 zeigt, unter Berücksichtigung einer Steueranlage von 1.80 in sämtlichen Planjahren sowie den pragmatischen Zuwachsraten für Einkommen- und Vermögenssteuern, folgende Entwicklung auf:

Ergebnisse	2009	2010	2011	2012	2013	2014
<b>Prognose Laufende Rechnung</b>						
Ertrag	818	989	904	919	941	946
Aufwand	807	1'005	905	936	947	943
<b>Handlungsspielraum der LR</b>	<b>11</b>	<b>-17</b>	<b>-2</b>	<b>-17</b>	<b>-7</b>	<b>3</b>
<b>Investitionen und Anlagen</b>						
Total Investitionen	0	445	125	0	0	0
<b>Prognose der Belastung</b>						
Total Investitionsfolgekosten	-10	8	23	21	18	15
Handlungsspielraum der LR	11	-17	-2	-17	-7	3
<b>+Gewinn/-Defizite</b>	<b>21</b>	<b>-25</b>	<b>-25</b>	<b>-38</b>	<b>-25</b>	<b>-12</b>
<b>Eigenkapital (Reserve)</b>	<b>641</b>	<b>616</b>	<b>591</b>	<b>553</b>	<b>528</b>	<b>516</b>





## **5 Antrag**

---

Der Gemeinderat von Hermrigen hat den vorliegenden Voranschlag 2010 mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 26. Oktober 2009 beschlossen und beantragt der Gemeindeversammlung:

- Die Gemeindesteueranlage wird per 2010 unverändert auf 1.80 festgesetzt.
- Die Liegenschaftssteuer wird per 2010 unverändert auf 1.0 ‰ des amtlichen Wertes festgesetzt.
- Die Hundetaxe bleibt für das Jahr 2010 unverändert; Fr. 50.00 für den ersten Hund, Fr. 100.00 für jeden weiteren Hund
- Die Kehrrechtgrundgebühr bleibt für das Jahr 2010 unverändert; Fr. 35.00 pro Einwohner
- Der Voranschlag 2010 der Einwohnergemeinde Hermrigen, welcher bei einem Aufwand von Fr. 1'023'224.00 und einem Ertrag von Fr. 998'224.00 einen Aufwandüberschuss von Fr. 25'000.00 vorsieht, wird in vorliegender Form beschlossen.

Hermrigen, 26. Oktober 2009

Gemeinderat Hermrigen

Der Präsident

Die Sekretärin

Der Finanzverwalter

Robert Dubach

Denise Brönnimann

Bruno Steiner

## **6 Genehmigung**

---

Die Gemeindeversammlung Hermrigen hat den Voranschlag 2010 am 20. November 2009 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates genehmigt.

Hermrigen, 20. November 2009

Einwohnergemeinde Hermrigen

Der Präsident

Die Sekretärin

Robert Dubach

Denise Brönnimann



Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>T O T A L</b>	<b>1'023'224</b>	<b>998'224</b>	<b>980'027</b>	<b>952'027</b>	<b>919'575.41</b>	<b>962'900.55</b>
	Nettoertrag / Aufwand		25'000		28'000	43'325.14	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>194'375</b>	<b>13'775</b>	<b>176'805</b>	<b>13'885</b>	<b>193'835.83</b>	<b>8'649.50</b>
<b>01</b>	<b>LEGISLATIVE UND EXECUTIVE</b>	<b>43'370</b>	<b>0</b>	<b>33'570</b>	<b>0</b>	<b>43'603.40</b>	<b>0.00</b>
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>6'000</b>	<b>0</b>	<b>4'700</b>	<b>0</b>	<b>6'760.15</b>	<b>0.00</b>
310	Stimm- und Wahlmaterial, Drucksachen	1'000		700		981.80	
317	Spesenentschädigung	1'000		500		1'858.85	
318	Porti, Honorar Dritter	4'000		3'500		3'919.50	
<b>012</b>	<b>Executive</b>	<b>37'370</b>	<b>0</b>	<b>28'870</b>	<b>0</b>	<b>36'843.25</b>	<b>0.00</b>
300	Sitzungsgelder, Entschädigung Gemeinderat, Kommissionen	26'400		22'000		26'099.20	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'600		1'000		1'592.50	
305	Unfall- und Krankenversicherung	120		120		120.00	
309	Ausbildung Behördenmitglieder, übriger Behördenaufwand	1'000		500		1'363.30	
317.01	Spesenentschädigung	4'000		1'000		3'743.45	
317.99	Gemeinderatskredit	4'000		4'000		3'924.80	
319	Allgemeiner Sachaufwand	250		250			
<b>02</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>133'170</b>	<b>9'475</b>	<b>127'500</b>	<b>9'475</b>	<b>130'259.06</b>	<b>5'774.50</b>
<b>029</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>133'170</b>	<b>9'475</b>	<b>127'500</b>	<b>9'475</b>	<b>130'259.06</b>	<b>5'774.50</b>
301	Löhne Verwaltungspersonal	68'220		67'000		66'077.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge	4'100		4'000		4'057.20	
304	Personalversicherungsbeiträge	6'200		5'200		6'918.25	
305	Unfall- und Krankenversicherung	2'300		2'000		2'237.70	
309	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		720.00	
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Zeitschriften	6'000		6'000		6'011.20	
311	Anschaffung Büromobiliar/Maschinen	4'000		1'500		1'685.30	
313	Verbrauchsmaterial						

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
315	Unterhalt Büromobiliar/Maschinen	2'850		2'850		4'778.25	
317	Spesenentschädigungen						
318.01	Porti, PC- und Bankgebühren	1'500		1'500		1'282.36	
318.02	Telefon	1'800		1'800		1'895.55	
318.03	Versicherungen	1'750		1'750		1'776.30	
318.04	Übrige Verwaltungskosten, Honorare	28'300		27'000		28'614.95	
351.01	Entschädigungen an Kanton	4'250		5'000		3'560.00	
365	Beiträge an Berufsverbände/Vereine	900		900		645.00	
392	Verrechnete Abschreibungen						
431	Gebühren für Amtshandlungen		150		150		342.00
435	Verkaufserlöse		100		100		
436	Verschiedene Rückerstattungen		1'875		1'875		587.50
438	Eigenleistungen Projekt Länggraben						
451	Entschädigung Registerführung KIST		350		350		345.00
490	Interne Verrechnung Personal- und Sachaufwand		7'000		7'000		4'500.00
<b>09</b>	<b>VERWALTUNGSLIEGENSCHAFTEN</b>	<b>17'835</b>	<b>4'300</b>	<b>15'735</b>	<b>4'410</b>	<b>19'973.37</b>	<b>2'875.00</b>
<b>090</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>17'835</b>	<b>4'300</b>	<b>15'735</b>	<b>4'410</b>	<b>19'973.37</b>	<b>2'875.00</b>
301	Löhne Hauswart-/Reinigungspersonal	1'500		1'500		1'534.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge	100		100		95.60	
305	Unfall- und Krankenversicherung	35		35		35.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	8'000		6'000		8'909.47	
313	Verbrauchsmaterialien	600		800		358.70	
314	Unterhalt Liegenschaften	3'500		3'000		5'761.70	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	600		600			
318	Steuern, Gebühren, Versicherungen	3'500		3'700		3'278.90	
423.01	Mietzinse						
423.02	Pachtzinse, Benützung Haltestelle				110		
427.01	Baurechtszinsen Primarschulanlage Hermrigen/Merzligen		4'300		4'300		2'875.00
<b>1</b>	<b>OEFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>20'595</b>	<b>15'425</b>	<b>20'095</b>	<b>17'675</b>	<b>21'107.55</b>	<b>16'121.15</b>

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>10</b>	<b>RECHTSAUFSICHT</b>	<b>11'000</b>	<b>7'250</b>	<b>10'500</b>	<b>9'500</b>	<b>12'851.10</b>	<b>8'974.70</b>
<b>100</b>	<b>Mass und Gewicht</b>	<b>4'000</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>3'998.05</b>	<b>0.00</b>
318	Vermessungswerk Nachführung und Neuvermessung	4'000		3'000		3'998.05	
<b>101</b>	<b>Uebrigere Rechtspflege</b>	<b>7'000</b>	<b>7'250</b>	<b>7'500</b>	<b>9'500</b>	<b>8'853.05</b>	<b>8'974.70</b>
318.02	Kant. Ämter (Bau, Frepo, usw.)	4'000		4'500		5'668.80	
318.03	Verschiedene Aufwände	3'000		3'000		3'144.85	
352	Mietamt Täuffelen					39.40	
431.01	Kanzleigebühren		1'750		4'000		3'405.95
431.02	Baugebühren		5'500		5'500		5'568.75
<b>15</b>	<b>MILITÄRISCHE LANDESVERTEIDIGUNG</b>	<b>520</b>	<b>0</b>	<b>520</b>	<b>0</b>	<b>210.00</b>	<b>0.00</b>
<b>151</b>	<b>Militär</b>	<b>520</b>	<b>0</b>	<b>520</b>	<b>0</b>	<b>210.00</b>	<b>0.00</b>
301	Löhne	100		100			
303	Sozialversicherungsbeiträge	10		10			
305	Unfall- und Krankenversicherung	10		10		10.00	
316	Maschinenmiete, Benützungsgb.	200		200			
365	Beitrag an Schützenvereine	200		200		200.00	
<b>16</b>	<b>ZIVILE LANDESVERTEIDIGUNG</b>	<b>9'075</b>	<b>8'175</b>	<b>9'075</b>	<b>8'175</b>	<b>8'046.45</b>	<b>7'146.45</b>
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>8'175</b>	<b>8'175</b>	<b>8'175</b>	<b>8'175</b>	<b>7'146.45</b>	<b>7'146.45</b>
312	Nebenkosten ZS-Anlage	400		400		356.20	
315	Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen	300		300			
362	Beiträge an Verbände	3'500		3'500		2'815.25	
380	Einlage in Spezialfinanzierung	3'975		3'975		3'975.00	
427	Mietzinseinnahmen Vermietung ZS-Anlage		3'000		3'000		250.00
430	Schutzraumersatzabgaben		3'975		3'975		3'975.00
436	Rückerstattungen						

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
480	Entnahme Spezialfinanzierung Schutzraumbefreiung		1'200		1'200		2'921.45
<b>161</b>	<b>Uebrige zivile Landesverteidigung</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>900.00</b>	<b>0.00</b>
365	Beitrag an Einsatzkostenversicherung	900		900		900.00	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>204'300</b>	<b>42'700</b>	<b>196'561</b>	<b>34'200</b>	<b>211'696.45</b>	<b>32'195.75</b>
<b>20</b>	<b>KINDERGARTEN</b>	<b>29'900</b>	<b>6'500</b>	<b>25'654</b>	<b>6'500</b>	<b>26'725.00</b>	<b>6'733.10</b>
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>29'900</b>	<b>6'500</b>	<b>25'654</b>	<b>6'500</b>	<b>26'725.00</b>	<b>6'733.10</b>
351	Beiträge an Kanton, Lohnanteil	14'600		15'054		11'425.00	
362	Beitrag Schulverband Hermrigen - Merzligen	15'300		10'600		15'300.00	
436	Rückerstattungen		6'500		6'500		6'733.10
<b>21</b>	<b>VOLKSSCHULE</b>	<b>174'400</b>	<b>36'200</b>	<b>170'907</b>	<b>27'700</b>	<b>184'971.45</b>	<b>25'462.65</b>
<b>210</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>104'700</b>	<b>21'200</b>	<b>107'396</b>	<b>12'700</b>	<b>99'204.85</b>	<b>16'000.55</b>
351	Beiträge an Kanton, Lohnanteil	36'900		37'396		40'451.85	
362.01	Beitrag an Schulverband Hermrigen-Merzligen	65'000		64'000		54'953.00	
362.02	Besondere Massnahmen	2'800		6'000		3'800.00	
436	Versch. Rückerstattungen		9'500		8'500		9'223.30
451	Rückerstattungen des Kantons		5'000		2'500		
462.01	Rückerstattung Schulverband Hermrigen-Merzligen		6'500		1'500		6'435.75
462.02	Rückerstattung Verband für ergänzende Schulangebote Biel-Seeland		200		200		341.50
<b>212</b>	<b>Sekundarstufe I</b>	<b>66'200</b>	<b>15'000</b>	<b>60'011</b>	<b>15'000</b>	<b>82'130.90</b>	<b>9'462.10</b>
351	Beiträge an Kanton, Lohnanteil	35'400		35'664		50'627.60	
362.01	Oberstufenschulverband Nidau	15'500		13'747		16'203.30	
362.02	Schulverband Hermrigen-Merzligen	15'300		10'600		15'300.00	
436	Rückerstattungen		10'000		10'000		9'236.50
451	Rückerstattungen des Kantons		5'000		5'000		

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
462.01	Rückerstattung Oberstufen- schulverband Nidau						225.60
<b>214</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>3'500</b>	<b>0</b>	<b>3'500</b>	<b>0</b>	<b>3'635.70</b>	<b>0.00</b>
365	Beitrag Musikschule (Verein)	3'500		3'500		3'635.70	
436	Musikschule, Rückerstattungen						
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>14'550</b>	<b>600</b>	<b>9'820</b>	<b>600</b>	<b>11'806.50</b>	<b>1'089.70</b>
<b>30</b>	<b>KULTURFOERDERUNG</b>	<b>5'800</b>	<b>0</b>	<b>7'100</b>	<b>0</b>	<b>9'110.50</b>	<b>489.70</b>
<b>309</b>	<b>Uebrige Kulturförderung</b>	<b>5'800</b>	<b>0</b>	<b>7'100</b>	<b>0</b>	<b>9'110.50</b>	<b>489.70</b>
311	Anschaffung Fahnen					4'145.20	
318	Allgemeiner Aufwand (Bundes- und Jungbürgerfeier)	1'000		1'000		852.80	
364	Beitrag Regionale Kulturkonferenz Biel	4'500		5'800		3'820.00	
365	Diverse Beiträge	300		300		292.50	
436	Rückerstattungen						489.70
<b>349</b>	<b>SPORTVEREINE</b>	<b>6'600</b>	<b>0</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>600.00</b>	<b>0.00</b>
365	Beitrag FC Hermrigen	6'600		600		600.00	
<b>35</b>	<b>UEBRIGE FREIZEITGESTALTUNG</b>	<b>2'150</b>	<b>600</b>	<b>2'120</b>	<b>600</b>	<b>2'096.00</b>	<b>600.00</b>
<b>350</b>	<b>Uebrige Freizeitgestaltung</b>	<b>2'150</b>	<b>600</b>	<b>2'120</b>	<b>600</b>	<b>2'096.00</b>	<b>600.00</b>
317.01	Altersausflug, Mittagstisch	2'150		2'120		2'096.00	
436	Rückerstattungen		600		600		600.00
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>228.00</b>	<b>0.00</b>
<b>40</b>	<b>SPITAEELER</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>400</b>	<b>Spitäler</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
462	Spitalzentrum Biel						
<b>44</b>	<b>AMBULANTE KRANKENPFLEGE</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>
<b>440</b>	<b>Krankenpflege</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>
362	Spitex Seeland	100		100		100.00	
<b>45</b>	<b>KRANKHEITSBEKAEMPfung</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>128.00</b>	<b>0.00</b>
<b>450</b>	<b>Krankheitsbekämpfung</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>128.00</b>	<b>0.00</b>
365.01	Beitrag an Verein für langandauernde Krankheiten	300		300		128.00	
<b>46</b>	<b>SCHULGESUNDHEITSDIENST</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>461</b>	<b>Schulzahnärztliche Pflege</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
318.01	Aufklärungs- und Untersuchungskosten	100		100			
<b>47</b>	<b>LEBENSMITTELKONTROLLE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>470</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
318	Dienstleistungen Dritter, Trinkwasserproben						
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>207'880</b>	<b>31'800</b>	<b>202'348</b>	<b>31'300</b>	<b>227'413.20</b>	<b>31'521.40</b>
<b>50</b>	<b>ALTERSVERSICHERUNG</b>	<b>33'450</b>	<b>21'100</b>	<b>31'900</b>	<b>20'700</b>	<b>52'770.25</b>	<b>20'849.20</b>
<b>500</b>	<b>AHV-Zweigstelle</b>	<b>33'450</b>	<b>21'100</b>	<b>31'900</b>	<b>20'700</b>	<b>33'378.25</b>	<b>20'849.20</b>
301	Bruttolöhne AHV Zweigstelle	29'500		28'000		29'478.80	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'800		1'500		1'769.50	
304	Personalversicherungsbeiträge	1'300		1'300		1'266.35	
305	Unfall- und Krankenversicherung	700		900		713.60	
310	Büromaterial, Drucksachen AHV-Zweigstelle	100		100		100.00	
365	Diverse Beiträge	50		100		50.00	

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390	Intern Verrechneter Verwaltungsaufwand						
436	Rückerstattungen						197.80
451	Rückerstattung des Kantons an die Verwaltungskosten		2'100		1'700		1'855.00
452	Rückerstattung Gemeinden Jens und Merzligen, Kostenanteile		19'000		19'000		18'796.40
<b>501</b>	<b>Gemeindeanteil AHV Kanton</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>19'392.00</b>	<b>0.00</b>
361	Beitrag an den Kanton AHV					19'392.00	
<b>51</b>	<b>INVALIDENVERSICHERUNG</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22'771.00</b>	<b>0.00</b>
<b>510</b>	<b>Gemeindeanteil IV Kanton</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22'771.00</b>	<b>0.00</b>
361	Beitrag an den Kanton IV					22'771.00	
<b>53</b>	<b>SONSTIGE SOZIALVERSICHERUNGEN</b>	<b>55'530</b>	<b>0</b>	<b>50'400</b>	<b>0</b>	<b>39'217.00</b>	<b>0.00</b>
<b>530</b>	<b>Ergänzungsleistung</b>	<b>52'100</b>	<b>0</b>	<b>50'400</b>	<b>0</b>	<b>39'217.00</b>	<b>0.00</b>
361	Beitrag an den Kanton EL	52'100		50'400		39'217.00	
<b>533</b>	<b>Familienzulagen</b>	<b>3'430</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
351	Lastenausgleich Familienzulagen	3'430					
<b>54</b>	<b>JUGENDSCHUTZ</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>540</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
318	Pflegekinderversicherung	50		50			
365	Beitrag an Tageselternverein	250		250			
<b>570</b>	<b>ALTERSHEIME</b>	<b>150</b>	<b>0</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>115.30</b>	<b>0.00</b>
362	Beitrag Gemeindeverband Ruferheim	150		200		115.30	

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>58</b>	<b>FUERSORGE</b>	<b>118'450</b>	<b>10'700</b>	<b>119'548</b>	<b>10'600</b>	<b>112'539.65</b>	<b>10'672.20</b>
<b>582</b>	<b>Weitere Wohlfahrts-/Fürsorgeeinrichtungen</b>	<b>5'100</b>	<b>0</b>	<b>6'300</b>	<b>0</b>	<b>5'769.40</b>	<b>0.00</b>
362	Regionaler Sozialdienst Aarberg	5'000		6'200		5'285.40	
365	Verschiedene Beiträge	100		100		484.00	
<b>583</b>	<b>Asylwesen</b>	<b>650</b>	<b>0</b>	<b>840</b>	<b>0</b>	<b>770.20</b>	<b>0.00</b>
318	Heilsarmee Flüchtlingshilfe Bern, PAG Nidau, Betreuungskosten	650		840		770.20	
<b>585</b>	<b>Inkassohilfe und Bevorschussungen Alimente</b>	<b>10'700</b>	<b>0</b>	<b>10'600</b>	<b>0</b>	<b>10'672.20</b>	<b>0.00</b>
366	Vorschüsse	10'700		10'600		10'672.20	
<b>587</b>	<b>Lastenverteilung</b>	<b>102'000</b>	<b>10'700</b>	<b>101'808</b>	<b>10'600</b>	<b>95'327.85</b>	<b>10'672.20</b>
351	Vergütungen der Gemeinde an Staat	102'000		101'808		95'327.85	
451.01	Rückerstattungen Lastenausgleich		10'700		10'600		10'672.20
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>61'450</b>	<b>21'375</b>	<b>56'162</b>	<b>20'830</b>	<b>63'803.48</b>	<b>21'021.85</b>
<b>62</b>	<b>GEMEINDESTRASSEN</b>	<b>36'200</b>	<b>21'375</b>	<b>29'700</b>	<b>20'830</b>	<b>38'605.48</b>	<b>21'021.85</b>
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>36'200</b>	<b>21'375</b>	<b>29'700</b>	<b>20'830</b>	<b>38'605.48</b>	<b>21'021.85</b>
301	Löhne	5'000		5'000		4'103.75	
303	Sozialversicherungsbeiträge	500		500		259.95	
305	Unfall- und Krankenversicherung	100		100		90.00	
311	Anschaffungen von Maschinen und Werkzeugen			2'500			
312	Elektrizität, Beleuchtung	4'000		5'000		4'098.23	
313	Verbrauchsmaterial, Signale	1'500		2'000		1'110.10	
314	Baulicher Unterhalt	18'000		10'000		20'172.00	
315	Unterhalt Maschinen und Werkzeuge					225.10	
316	Miete und Benützungskosten	7'000		4'500		8'459.85	
317	Spesenentschädigung					86.50	
318.01	Allgemeiner Verwaltungsaufwand	100		100			



Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
392	Verrechnete Abschreibungen						
427	Miete Holenschopf		600		600		600.00
436	Rückerstattungen		300		300		300.00
461	Kantonsbeitrag		20'475		19'930		20'121.85
<b>65</b>	<b>REGIONALVERKEHR</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>138.00</b>	<b>0.00</b>
<b>650</b>	<b>Regionalverkehrsbetriebe</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>138.00</b>	<b>0.00</b>
364	Beiträge Regionale Verkehrskonferenz, Amt für öffentlichen Verkehr	250		1'500		138.00	
<b>69</b>	<b>UEBRIGER VERKEHR</b>	<b>25'000</b>	<b>0</b>	<b>24'962</b>	<b>0</b>	<b>25'060.00</b>	<b>0.00</b>
<b>690</b>	<b>Uebriger Verkehr</b>	<b>25'000</b>	<b>0</b>	<b>24'962</b>	<b>0</b>	<b>25'060.00</b>	<b>0.00</b>
351	Beiträge an kantonales Amt für öffentlichen Verkehr	25'000		24'962		25'060.00	
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>290'724</b>	<b>262'360</b>	<b>275'836</b>	<b>255'750</b>	<b>167'593.50</b>	<b>142'017.00</b>
<b>71</b>	<b>ABWASSERBESEITIGUNG</b>	<b>243'100</b>	<b>243'100</b>	<b>239'550</b>	<b>239'550</b>	<b>129'073.16</b>	<b>129'073.16</b>
<b>710</b>	<b>Kanalisationsnetz</b>	<b>243'100</b>	<b>243'100</b>	<b>239'550</b>	<b>239'550</b>	<b>129'073.16</b>	<b>129'073.16</b>
301	Löhne	1'000		1'000			
303	Sozialversicherungsbeiträge	100		100			
305	Unfall- und Krankenversicherung	50		50		50.00	
310	Drucksachen						
314	Unterhalt Kanalnetz	9'500		10'000		128.35	
316	Maschinenmiete, Benützungsgebühren	500		500			
318	Honorare Planung	2'650		4'000		695.70	
331	Abschreibung Wiederbeschaffungswert	41'200		41'200		26'128.80	
332	Abschreibung Auflösung SF Werterhaltung	97'500		94'200			
362	Betriebsbeitrag an Gemeindeverband	42'400		40'300		41'104.30	
380.01	Einlage SF Rechnungsausgleich					10'378.01	
380.02	Einlage SF Werterhaltung	41'200		41'200		47'088.00	

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390	Interne Verrechnung Personal- und Sachaufwand	7'000		7'000		3'500.00	
428	Einnahmenüberschuss IR						
434	Benützungsgebühren		100'000		99'000		97'438.25
452	Rückerstattung von Verband						
480.01	Entnahme SF Rechnungsausgleich				650		
480.02	Entnahme SF Werterhaltung		138'700		135'400		26'128.80
491	Interne Verrechnung Zinsen		4'400		4'500		5'506.11
<b>72</b>	<b>ABFALLBESEITIGUNG</b>	<b>16'760</b>	<b>16'760</b>	<b>13'700</b>	<b>13'700</b>	<b>11'461.92</b>	<b>11'461.92</b>
<b>720</b>	<b>Abfallbeseitigung</b>	<b>16'760</b>	<b>16'760</b>	<b>13'700</b>	<b>13'700</b>	<b>11'461.92</b>	<b>11'461.92</b>
301	Bruttolöhne Abfallbeseitigung	150		150			
303	Sozialversicherungsbeiträge	10		10			
316	Miete und Benützungskosten						
318.01	Abfuhrkosten	7'500		7'500		6'953.60	
318.02	Häckseldienst	2'000		2'500		1'961.65	
318.03	Grünabfuhr	5'000					
365	Beitrag EOS	100		100		64.75	
380	Einlage in Spezialfinanzierung			1'440			
390	Interne Verrechnung Aufwandüberschuss Tierkörperbeseitigung und Personal- und Sachaufwand	2'000		2'000		2'481.92	
434	Kehrichtabfuhrgebühren		10'800		10'800		8'828.70
436	Rückerstattungen		1'500		1'500		898.80
480	Entnahme Spezialfinanzierung		3'060				131.10
491	Interne Verrechnung Zinsen		1'400		1'400		1'603.32
<b>74</b>	<b>FRIEDHOF UND BESTATTUNG</b>	<b>11'635</b>	<b>500</b>	<b>7'335</b>	<b>500</b>	<b>7'332.00</b>	<b>0.00</b>
<b>740</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>11'635</b>	<b>500</b>	<b>7'335</b>	<b>500</b>	<b>7'332.00</b>	<b>0.00</b>
301	Löhne	1'000		1'200		1'000.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge	50		50			
305	Unfall- und Krankenversicherung	15		15		10.00	
312	Nebenkosten	700		700		739.95	

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313	Verbrauchsmaterial	370		370		100.00	
314	Allgemeiner Friedhofunterhalt, Gemeinschaftsgrab	9'500		5'000		5'448.55	
318	Versicherung, Gebühren					33.50	
319.01	Beiträge an Kremationskosten						
434	Bestattungsgebühren		500		500		
<b>75</b>	<b>GEWÄSSERVERBAUUNGEN</b>	<b>16'929</b>	<b>0</b>	<b>12'951</b>	<b>0</b>	<b>18'244.50</b>	<b>0.00</b>
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>16'929</b>	<b>0</b>	<b>12'951</b>	<b>0</b>	<b>18'244.50</b>	<b>0.00</b>
301	Bruttolöhne Unterhalt Biotop	500		500		1'715.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge	50		50		106.85	
305	Unfall- und Krankenversicherung	15		15		15.00	
314	Unterhalt Gewässerverbauungen	7'500		4'500		7'256.60	
316	Miete und Benützungskosten	1'000				1'669.00	
351	Unterhaltskosten von Jura- gewässerkorrektion	7'864		7'886		7'482.05	
<b>78</b>	<b>UEBRIGER UMWELTSCHUTZ</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>1'481.92</b>	<b>1'481.92</b>
<b>781</b>	<b>Tierkörperbeseitigung</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>1'481.92</b>	<b>1'481.92</b>
352	Entschädigung an regionale Tierkörperbeseitigungsstelle	2'000		2'000		1'481.92	
490	Übertrag Aufwandüberschuss Tierkörpersammelstelle		2'000		2'000		1'481.92
<b>79</b>	<b>RAUMORDNUNG</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
310	Büromaterial, Drucksachen	300		300			
318	Honorare Ortsplanung						
365	Beitrag an Planungsverbände						
431	Gebühren Ortsplanung						

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>900</b>	<b>12'000</b>	<b>900</b>	<b>10'000</b>	<b>884.50</b>	<b>11'521.00</b>
<b>80</b>	<b>LANDWIRTSCHAFT</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>884.50</b>	<b>0.00</b>
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>884.50</b>	<b>0.00</b>
301	Löhne	900		900		884.50	
<b>86</b>	<b>ENERGIE</b>	<b>0</b>	<b>12'000</b>	<b>0</b>	<b>10'000</b>	<b>0.00</b>	<b>11'521.00</b>
<b>860</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>0</b>	<b>12'000</b>	<b>0</b>	<b>10'000</b>	<b>0.00</b>	<b>11'521.00</b>
410	Rückvergütung Elektrizitätswerk		12'000		10'000		11'521.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>27'950</b>	<b>598'189</b>	<b>41'000</b>	<b>567'787</b>	<b>21'206.40</b>	<b>698'763.20</b>
<b>90</b>	<b>STEUERN</b>	<b>4'000</b>	<b>517'249</b>	<b>10'000</b>	<b>493'800</b>	<b>704.62</b>	<b>535'879.10</b>
<b>900</b>	<b>Obligatorische periodische Steuern</b>	<b>0</b>	<b>460'549</b>	<b>0</b>	<b>450'300</b>	<b>0.00</b>	<b>485'746.45</b>
400.01	Einkommenssteuern, natürliche Personen		408'549		424'700		432'629.20
400.02	Vermögenssteuern, natürliche Personen		23'000		27'000		25'439.80
400.10	Quellensteuern		6'000		1'200		5'589.60
400.12	Gemeindesteuerteilungen zu Gunsten der Gemeinde natürliche Personen		20'000		6'000		19'182.80
400.13	Gemeindesteuerteilungen zu Lasten der Gemeinde natürliche Personen		-8'000		-15'300		-7'818.95
401.01	Gewinnsteuern juristische Personen		3'500		2'000		3'346.70
401.02	Kapitalsteuern juristische Personen		1'000		1'000		773.45
401.04	Gemeindesteuerteilungen zu Gunsten der Gemeinde juristische Personen		6'800		4'000		6'717.65
401.05	Gemeindesteuerteilungen zu Lasten der Gemeinde JP		-300		-300		-113.80
<b>901</b>	<b>Obligatorische aperiodische Steuern</b>	<b>0</b>	<b>17'700</b>	<b>0</b>	<b>4'500</b>	<b>0.00</b>	<b>11'368.55</b>
400.03	Lotteriegewinnsteuern						
400.11	Nachsteuern und Bussen		1'500				1'579.00
403.01	Grundstückgewinnsteuern		6'700		1'500		6'648.75

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
403.02	Sonderveranlagungen		9'500		3'000		3'140.80
<b>902</b>	<b>Liegenschaftssteuern</b>	<b>0</b>	<b>37'000</b>	<b>0</b>	<b>37'000</b>	<b>0.00</b>	<b>36'864.10</b>
402.01	Liegenschaftssteuern		37'000		37'000		36'864.10
<b>903</b>	<b>Steuerabschreibungen</b>	<b>4'000</b>	<b>0</b>	<b>10'000</b>	<b>0</b>	<b>704.62</b>	<b>0.00</b>
330.01	Steuerabschreibungen infolge Uneinbringlichkeit periodische Steuern	4'000		10'000		4'421.40	
330.02	Wertberichtigung für gefährdete Steuer Guthaben					-3'716.78	
400.01	Eingang abgeschriebener Steuer periodisch						
<b>904</b>	<b>Uebrige Steuern</b>	<b>0</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>	<b>2'000</b>	<b>0.00</b>	<b>1'900.00</b>
406.02	Hundetaxen		2'000		2'000		1'900.00
<b>92</b>	<b>FINANZAUSGLEICHSFONDS</b>	<b>0</b>	<b>47'000</b>	<b>0</b>	<b>42'900</b>	<b>0.00</b>	<b>54'106.00</b>
<b>920</b>	<b>Finanzausgleichsfonds</b>	<b>0</b>	<b>47'000</b>	<b>0</b>	<b>42'900</b>	<b>0.00</b>	<b>54'106.00</b>
444.01	Leistung aus dem Fonds		47'000		42'900		54'106.00
<b>93</b>	<b>ANTEILE AN KANTONALEN STEUERN/ABGABEN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>69'955.80</b>
<b>930</b>	<b>Anteile an kantonalen Steuern/Abgaben</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>69'955.80</b>
441	Erbschafts-/Schenkungssteuern						69'955.80
<b>94</b>	<b>VERMÖGENS-/SCHULDENVERWALTUNG</b>	<b>8'800</b>	<b>33'940</b>	<b>11'000</b>	<b>31'087</b>	<b>16'145.43</b>	<b>37'022.30</b>
<b>940</b>	<b>Zinsen</b>	<b>7'300</b>	<b>10'000</b>	<b>7'400</b>	<b>7'747</b>	<b>14'483.63</b>	<b>13'351.55</b>
321.01	Zinsen auf kurzfristigen Schulden						
321.05	Vergütungszinsen	1'500		1'500		1'680.05	
322	Zinsen auf langfristigen Schulden					5'694.15	
391	Interne Verrechnung Zinsen	5'800		5'900		7'109.43	
421.01	Zinsen auf Kontokorrent-Guthaben		500		500		3'479.80

Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
421.15	Verzugszinsen		5'000		4'500		4'926.90
422	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		4'500		2'747		4'944.85
<b>942</b>	<b>Liegenschaften des Finanzverm.</b>	<b>1'500</b>	<b>23'940</b>	<b>3'600</b>	<b>23'340</b>	<b>1'661.80</b>	<b>23'670.75</b>
311	Anschaffung Mobilien, Maschinen						
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	800		400		1'503.90	
314	Unterhalt Liegenschaften	500		3'000			
318	Steuern, Gebühren	200		200		157.90	
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		19'740		19'140		20'971.00
424	Buchgewinne aus Verkäufen und Aufwertungen						
436.01	Rückerstattungen, Einnahmen NK Mieter		4'200		4'200		2'699.75
<b>99</b>	<b>NICHT AUFGETEILTE POSTEN</b>	<b>15'150</b>	<b>0</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>4'356.35</b>	<b>1'800.00</b>
<b>990</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>15'150</b>	<b>0</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>4'356.35</b>	<b>0.00</b>
331	Harmonisierte Abschreibungen	15'150		20'000		435.75	
332	übrige Abschreibungen					3'920.60	
<b>995</b>	<b>Neutrale Aufwendungen/Erträge</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>1'800.00</b>
424.01	Buchgewinn Aufwertung Aktien						1'800.00
	<b>Total</b>	<b>1'023'224</b>	<b>998'224</b>	<b>980'027</b>	<b>952'027</b>	<b>919'575.41</b>	<b>962'900.55</b>
	Ertragsüberschuss					43'325.14	
	Aufwandüberschuss		25'000		28'000		
	<b>Total</b>	<b>1'023'224</b>	<b>1'023'224</b>	<b>980'027</b>	<b>980'027</b>	<b>962'900.55</b>	<b>962'900.55</b>

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	1'023'224		980'027		919'575.41	
30	PERSONALAUFWAND	155'435		145'915		152'323.05	
300	Personalaufwand der Behörden und Kommissionen	26'400		22'000		26'099.20	
301	Löhne Personal	107'870		105'350		104'793.05	
302	Löhne der Lehrkräfte						
303	Sozialversicherungsbeiträge	8'320		7'320		7'881.60	
304	Personalversicherungsbeiträge	7'500		6'500		8'184.60	
305	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	3'345		3'245		3'281.30	
306	Dienstkleider						
309	Uebriger Personalaufwand	2'000		1'500		2'083.30	
31	SACHAUFWAND	171'220		145'130		160'713.66	
310	Büromaterial, Drucksachen	7'400		7'100		7'093.00	
311	Anschaffungen	4'000		4'000		5'830.50	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	13'900		12'500		15'607.75	
313	Verbrauchsmaterialien	2'470		3'170		1'568.80	
314	Baulicher Unterhalt L'schaften	48'500		35'500		38'767.20	
315	Dienstleistungen Dritter	3'750		3'750		5'003.35	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	8'700		5'200		10'128.85	
317	Spesenentschädigungen	11'150		7'620		11'709.60	
318	Dienstleistungen und Honorare, allg. Verwaltungsaufwand	71'100		66'040		65'004.61	
319	Uebriger Sachaufwand	250		250			
32	PASSIVZINSEN	1'500		1'500		7'374.20	
321	Kurzfristige Schulden	1'500		1'500		1'680.05	
322	Mittel- und langfristige Schulden					5'694.15	
323	Sonderrechnungen						
329	Uebrige Passivzinsen						
33	ABSCHREIBUNGEN	157'850		165'400		31'189.77	

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
330	Finanzvermögen	4'000		10'000		704.62	
331	Verwaltungsvermögen harmonisierte Abschreibungen	56'350		61'200		26'564.55	
332	Verwaltungsvermögen übrige Abschreibungen	97'500		94'200		3'920.60	
333	Bilanzfehlbetrag						
34	ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG						
341	Beiträge an Kanton						
35	ENTSCHAEDIGUNGEN AN GEMEIN- WESEN	231'444		229'770		235'455.67	
351	Kanton	229'444		227'770		233'934.35	
352	Gemeinden	2'000		2'000		1'521.32	
36	EIGENE BEITRAEGE	245'800		230'797		257'986.70	
361	Kanton	52'100		50'400		81'380.00	
362	Gemeinden, Gemeindeverbände	165'050		155'247		154'976.55	
363	Eigene Anstalten						
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	4'750		7'300		3'958.00	
365	Private Institutionen	13'200		7'250		6'999.95	
366	Private Haushalte	10'700		10'600		10'672.20	
37	DURCHLAUFENDE BEITRAEGE						
375	Private Institutionen						
376	Private Haushalte						
38	EINLAGEN IN SPEZIAL- FIANZIERUNGEN	45'175		46'615		61'441.01	



Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen	45'175		46'615		61'441.01	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	14'800		14'900		13'091.35	
390	Verrechneter Aufwand	9'000		9'000		5'981.92	
391	Verrechnete Passivzinsen	5'800		5'900		7'109.43	
392	Verrechnete Abschreibungen						
395	Verrechneter Ertrag						
4	E R T R A G		998'224		952'027		962'900.55
40	STEUERN		517'249		493'800		535'879.10
400	Einkommens-, Vermögens-, Ertrags- und Kapitalsteuern		451'049		443'600		476'601.45
401	Gewinn- und Kapitalsteuern		11'000		6'700		10'724.00
402	Liegenschaftssteuern		37'000		37'000		36'864.10
403	Vermögensgewinnsteuern		16'200		4'500		9'789.55
406	Besitz und Aufwandsteuern		2'000		2'000		1'900.00
41	REGALIEN UND KONZESSIONEN		12'000		10'000		11'521.00
410	Erträge aus Regalien und Konzessionen		12'000		10'000		11'521.00
42	VERMOEGENSERTRAEGE		37'640		34'897		39'847.55
421	Flüssige Mittel und Guthaben		5'500		5'000		8'406.70
422	Anlagen des Finanzvermögens		4'500		2'747		4'944.85
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		19'740		19'250		20'971.00
424	Buchgewinne auf Anlagen FV						1'800.00
425	Darlehenszinse des Verw.verm.						
426	Beteiligungserträge des VV						
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		7'900		7'900		3'725.00

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
428	Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung						
429	Uebrige Vermögenserträge						
43	ENTGELTE		157'250		157'500		150'525.10
430	Ersatzabgaben		3'975		3'975		3'975.00
431	Gebühren für Amtshandlungen		7'400		9'650		9'316.70
432	Spital- u. Heimtaxen, Kostgeld						
433	Schulgelder						
434	Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen		111'300		110'300		106'266.95
435	Uebrige Verkaufserlöse		100		100		
436	Rückerstattungen		34'475		33'475		30'966.45
437	Bussen						
438	Eigenleistungen f. Investition						
439	Uebrige Entgelte						
44	ANTEILE UND BEITRAEGE OHNE ZWECKBINDUNG		47'000		42'900		124'061.80
441	Anteil an Kantonseinnahmen						69'955.80
444	Leistungen aus dem Finanzausgleichsfonds		47'000		42'900		54'106.00
45	RUECKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN		42'150		39'150		31'668.60
451	Kanton		23'150		20'150		12'872.20
452	Gemeinden und Gemeindeverbände		19'000		19'000		18'796.40
46	BEITRAEGE FUER EIGENE RECHNUNG		27'175		21'630		27'124.70
460	Bund						
461	Kanton		20'475		19'930		20'121.85
462	Gemeinden		6'700		1'700		7'002.85
463	Eigene Anstalten						

Laufende Rechnung Artengliederung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
469	Uebrige Beiträge für eigene Rechnung						
47	DURCHLAUFENDE BEITRAEGE						
471	Kanton						
48	ENTNAHME AUS SPEZIAL-FINANZIERUNG		142'960		137'250		29'181.35
480	Entnahme aus Spezialfinanzierung		142'960		137'250		29'181.35
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		14'800		14'900		13'091.35
490	Verrechneter Aufwand		9'000		9'000		5'981.92
491	Verrechnete Passivzinsen		5'800		5'900		7'109.43
492	Verrechnete Abschreibungen						
495	Verrechneter Ertrag						
	Total	1'023'224	998'224	980'027	952'027	919'575.41	962'900.55
	Ertragsüberschuss					43'325.14	
	Aufwandüberschuss		25'000		28'000		
	Total	1'023'224	1'023'224	980'027	980'027	962'900.55	962'900.55

Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	T O T A L	450'000	450'000	500'000	500'000	74'991.75	74'991.75
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	0	0	10'000	0	0.00	0.00
02	ALLGEMEINE VERWALTUNG	0	0	10'000	0	0.00	0.00
029	Allgemeine Verwaltung	0	0	10'000	0	0.00	0.00
506.01	EDV Softwarelizenzen, Installationskosten RZ						
506.02	Homepage Gemeinde			10'000			
5	SOZIALE WOHLFAHRT	0	0	0	0	0.00	0.00
58	FÜRSORGE	0	0	0	0	0.00	0.00
583	Asylwesen	0	0	0	0	0.00	0.00
603	Übertrag Asylbewerberunterkunft vom VV ins FV						
6	VERKEHR	155'000	0	180'000	0	8'714.65	4'357.30
62	GEMEINDESTRASSEN	155'000	0	180'000	0	8'714.65	4'357.30
620	Gemeindestrassennetz	155'000	0	180'000	0	8'714.65	4'357.30
501.01	Strassensanierung	125'000		150'000			
501.02	Pförtneranlage Nord						
501.03	Belagserneuerung Handwerksgasse	30'000		30'000			
501.04	Beleuchtung Bushaltestelle					8'714.65	
662	Gemeinden						4'357.30
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	295'000	0	310'000	0	44'024.30	17'895.50
71	ABWASSERBESEITIGUNG	285'000	0	300'000	0	44'024.30	17'895.50

Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
710	Kanalisationsnetz	285'000	0	300'000	0	44'024.30	17'895.50
501.01	Erneuerung Kanalisation	285'000		300'000		9'531.90	
	Merzligenstrasse/Handwerksgasse						
501.04	GEP, Generelles Entwässerungsprojekt						
501.05	Erneuerung Kanalisationsleitungsnetz						
501.06	Sanierung Kanalisationsleitung						
	Merzligenstrasse Hauptleitung						
501.07	Vorflutleitung Länggraben, Anteil Gemeinde						
	Hermrigen						
501.09	Sanierungsmassnahmen Hauptstr. KS 16-20					34'492.40	
	Hauptstr. KS 5008-49						
592	Einnahmenüberschuss IR						
601.01	Vorflutleitung Länggraben, Beiträge						
	aller Beteiligten						
610	Anschlussgebühren						7'800.00
610.01	Beiträge Dritter						10'095.50
661	Beiträge Kanton, Subventionen						
72	ABFALLBESEITIGUNG	0	0	0	0	0.00	0.00
720	Abfallbeseitigung	0	0	0	0	0.00	0.00
524	Kompostieranlage Seeland AG						
74	FRIEDHOF UND BESTATTUNG	10'000	0	10'000	0	0.00	0.00
740	Friedhof und Bestattung	10'000	0	10'000	0	0.00	0.00
503	Beleuchtung Postautohaus	10'000		10'000			
75	GEWÄSSERVERBAUUNG	0	0	0	0	0.00	0.00
750	Gewässerverbauung	0	0	0	0	0.00	0.00
600	Übertrag Landparzelle von VV ins FV						
601.01	Vorflutleitung Länggraben, Anteil Wasserbau,						
	Beiträge aller Beteiligten						
660	Bundesbeiträge						

Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
Kto.-Nr.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
661	Kantonsbeiträge Länggraben						
9	FINANZEN UND STEUERN	0	450'000	0	500'000	22'252.80	52'738.95
94	VERMÖGENS- UND SCHULDEN- VERWALTUNG	0	0	0	0	0.00	0.00
942	Liegenschaften des Finanz- vermögens	0	0	0	0	0.00	0.00
503.01	Sanierung und Unterhalt Liegenschaften						
503.02	Übertrag Asylantenbewerber- unterkunft						
595	Übertrag Abgänge von Liegenschaften des Finanzvermögens						
603	Verkauf Hochbauten						
695	Übertrag Abgänge von Liegenschaften des Finanzverm						
99	NICHT AUFGETEILTE POSTEN	0	450'000	0	500'000	22'252.80	52'738.95
990	Abschreibungen	0	0	0	0	0.00	0.00
590	Passivierte Einnahmen						
999	Abschluss	0	450'000	0	500'000	22'252.80	52'738.95
590	Passivierte Einnahmen					22'252.80	
690	Aktivierete Ausgaben		450'000		500'000		52'738.95
	Total	450'000	450'000	500'000	500'000	74'991.75	74'991.75
	Einnahmenüberschuss						
	Ausgabenüberschuss						
	Total	450'000	450'000	500'000	500'000	74'991.75	74'991.75



**Übersicht Gebührenansätze**

<b>Gemeindesteueranlage</b>	1.80 unverändert
<b>Liegenschaftssteuer</b>	1.0 ‰ des Amtlichen Wertes unverändert
<b>Wehrdienstpflichtersatz</b>	5 % des Staatssteuerbetrages, max. Fr. 300.— jährlich unverändert
<b>Hundetaxe</b>	Fr. 50.— für den ersten Hund Fr. 100.— für jeden weiteren Hund unverändert
<b>Abwasser</b> Jährlich wiederkehren- de Gebühren	Grundgebühr Fr. 300.00 pro Wohnung und Betrieb Fr. 2.90 pro m <sup>3</sup> Frischwasserbezug Fr. 1.00 pro m <sup>2</sup> für Strassenabwasser unverändert
Einmalige Anschluss- gebühren	Die Einmalige Anschlussgebühr für das Anschliessen eines Gebäudes an die Kanalisationsleitung beträgt Fr. 400.00 pro Belastungswert (Minimalgebühr pro Gebäude Fr. 7'000.00)  Wird ein Gebäude erweitert, ohne dass die Belastungswerte betroffen sind, ist als Nachzahlung eine Pauschalgebühr von Fr. 100.00 pro Gebäude zu entrichten.  Die Anschlussgebühr pro m <sup>2</sup> an die Kanalisation angeschlossene Strassenfläche (Privat- sowie öffentliche Strasse) beträgt Fr. 15.00  unverändert
<b>Abfallgebühr</b>	Fr. 35.00 pro Einwohner/in unverändert